

Minutes of the ordinary meeting of council of the Municipality of the Township of Arundel held at the municipal office located at 2 Village Street, Arundel on the 11th day of July 2017 at 7:00 p.m.

Present were councillors: Marlene Séguin, Joanna Nash, Bernard Bazinet, Hervey William Howe, Daniel L. Fournier and the mayor Guylaine Berlinguette.

Councillor Julia Stuart is absent.

The director general France Bellefleur and the administrative assistant, Carole Brandt are present.

Agenda

1. Adoption of the Agenda

2. Consultation on requests for minor variances

2.1 Request for a minor variance – 30 Golf road – Roll number 1894-22-0916

2.2 Request for a minor variance – 17 de la Rouge road – Roll number 1792-82-8308

2.3 Request for a minor variance – 31 Morrison road – Roll number 1892-42-7545

3. Requests for minor variances

3.1 Request for a minor variance – 30 Golf road – Roll number 1894-22-0916

3.2 Request for a minor variance – 17, de la Rouge road – Roll number 1792-82-8308

3.3 Request for a minor variance – 31 Morrison road – Roll number 1892-42-7545

4. Adoption of the minutes

4.1 Ordinary meeting of June 20th 2017

4.2 Extraordinary meeting of July 4th 2017

5. Financial and administrative management

5.1 List of accounts payable as of June 30th 2017

5.2 Budgetary transfers

5.3 Renewal of the municipal insurance contract from July 13th 2017 to July 13th 2018 – La Mutuelle des municipalités du Québec

6. Transport

6.1 Construction of the municipal garage – Approval of change order 19

6.2 Signature authorization – Addenda number 1 of the agreement –
Programme d’infrastructures Québec-Municipalités – Municipal garage
construction project

7. Urban planning and environmental hygiene

7.1 Mandate renewal for the Planning Advisory Committee –
Mr. Gavin Graham

8. Loisirs and culture

8.1 Défi 808 Bonneville - Traffic authorization and use of municipal
grounds

8.2 Financial aid – Victoria’s Quilt Canada/Laurentian Arundel Branch

9. Mayor and councillors report

10. Question period

11. Termination of meeting

2017-0111

1. Adoption of the Agenda

It is moved by councillor Marlene Séguin
that the Agenda be adopted as presented.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2. Consultation on requests for minor variances

2.1 Request for a minor variance – 30 Golf road – Roll number 1894-22-0916

The Mayor invites the audience to submit their comments or objections
to this application for conditional use.

Citizens are asking questions about this request and Mrs. France
Bellefleur, director general, answers their questions.

No comments or objections have been filed with respect to this
application for a minor variance.

2.2 Request for a minor variance – 17 de la Rouge road – Roll number 1792-82-8308

The Mayor invites the audience to submit their comments or objections
to this application for conditional use.

Citizens are asking questions about this request and Mrs. France Bellefleur, director general, answers their questions.

No comments or objections have been filed with respect to this application for a minor variance.

2.3 Request for a minor variance – 31 Morrison road – Roll number 1892-42-7545

Postponed to a subsequent meeting.

3. Requests for minor variances

2017-0112

3.1 Request for a minor variance – 30 Golf road – Roll number 1894-22-0916

WHEREAS the request for a minor variance filed by the owner of 30 Golf road, roll number 1894-22-0916;

WHEREAS that this request for a minor variance has been made in the context of a project to build an industrial garage;

WHEREAS that the use class “Medium Industry”, within which construction companies are included, is currently authorized to the zoning by-law for the Ru-23 zone where the property is located;

WHEREAS that the request for a minor variance is intended to:

- authorize the construction of a carport to store machinery in the front yard while these are only permitted in the side yards and backyards;

- authorize the construction of two (2) carports to store machinery with three (3) sides closed while the maximum of closed sides is two (2) for this type of construction;

WHEREAS that the proposed development will further preserve the recreational and residential character of the area compared to a traditional implantation with a façade on the road that would require complete deforestation in the front yard;

WHEREAS the height of the projected garage will be thirty-two (32) feet, that the projected exterior covering will be in wood-style board and batten green and/or beige and that the coating of the projected roof will be black or brown asphalt shingles, thus limiting the visual impact of the building in the area;

WHEREAS that the negative effects on the neighborhood will be less with the proposed development;

WHEREAS that the Mayor has invited the assistance to make their comments or their opposition with respect to this request for a minor variance;

WHEREAS that no comments or objections have been filed with respect to this application for a minor variance;

WHEREAS the recommendation of the Planning Advisory Committee to accept this request;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Daniel L. Fournier

And carried that council approves this request for a minor variance and authorize the construction of a carport to store machinery in the front yard while these are only permitted in the side yards and backyard as well as the construction of two (2) carports to store machinery having three (3) sides closed, while the maximum of closed sides is two (2) for this type of construction, for the property located at 30 Golf road, roll number 1894-22-0916 under the following conditions:

- That only one vehicular access with a maximum width of twenty (20) feet be set up for this new usage and that conifers with a minimum height of 1.5 meters be planted, if required, to reduce the size of the existing access to the site, with the species of trees chosen to reach a minimum height of six (6) meters at maturity;
- That a wooded strip in the natural state (without human intervention) of a minimum width of eight (8) meters, on the whole of the front line, with the exception of vehicular access, be kept at all time and that any diseased, damaged or dead trees in this band be replaced by a conifer with a minimum height of 1.5 meters when planting, with the tree species chosen to reach a minimum height of six (6) meters at maturity;
- That none of the existing trees located at the boundary of lots 16-16 and 16-17 be cut and that any sick, damaged or dead trees in this band be replaced by a conifer with a minimum height of 1.5 meters during planting, the chosen tree having to reach a minimum height of six (6) meters at maturity;
- That a site plan and an installation of the proposed building including the identification of the front wood lot on the site be prepared by a land surveyor prior to the issuance of the building permit. The plan must indicate, in addition to the usual elements, the distance of the planned commercial building from the neighboring residences.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2017-0113

3.2 Request for a minor variance – 17 de la Rouge road – Roll number 1792-82-8308

WHEREAS the request for a minor variance filed by the owner of 17 de la Rouge road, roll number 1792-82-8308;

WHEREAS that the request for a minor variance is to authorize the extension of the residence at a distance of 2.5 meters from the rear line while the regulatory rear setback is ten (10) meters;

WHEREAS that there is no residence located behind and that this area currently serves as pasture for a herd of cattle;

WHEREAS that the possibility of constructing another residence behind is almost non-existent because of the presence of the agricultural zone at a distance of sixty (60) meters from de la Rouge road, thirty (30) meters behind the residence;

WHEREAS that the encroachment in the yard and the rear setback will not cause any prejudice to the owner of the neighboring lot;

WHEREAS that the Mayor has invited the assistance to make their comments or their opposition with respect to this request for a minor variance;

WHEREAS that no comments or objections have been filed with respect to this application for a minor variance;

WHEREAS the recommendation of the Planning Advisory Committee to accept this request;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Joanna Nash

And carried that council approves this request for a minor variance and authorize the extension of the residence at a distance of 2.5 meters from the rear line while the statutory rear setback is ten (10) meters for the property located at 17, de la Rouge road, roll number 1792-82-8308.

ADOPTED UNANIMOUSLY

3.3 Request for a minor variance – 31 Morrison road – Roll number 1892-42-7545

Postponed to a subsequent meeting.

4. Adoption of the minutes

2017-0114

4.1 Ordinary meeting of June 20th 2017

TAKE NOTICE that a copy of the minutes was given to each member of the municipal council;

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried to adopt the minutes of the ordinary meeting of council held on June 20th 2017 as presented.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2017-0115

4.2 Extraordinary meeting of July 4th 2017

TAKE NOTICE that a copy of the minutes was given to each member of the municipal council;

It is moved by councillor Daniel L. Fournier

And carried to adopt the minutes of the extraordinary meeting of council held on July 4th 2017 as presented.

ADOPTED UNANIMOUSLY

5. Financial and administrative management

2017-0116

5.1 List of accounts payable as of June 30th 2017

It is moved by councillor Daniel L. Fournier and carried to approve the list of bills to pay as presented:

Amyot Gélinas	8 640.37 \$
Apostrophe Plus*	34.20 \$
Bell Canada	82.38 \$
Bell Mobilité	39.00 \$
Brecka, Joseph*	174.00 \$
Brunelle Extermination*	1 006.03 \$
Canadian Tire*	391.97 \$
Carslaw, Scott	
94.04 \$	
Centre L'Horizon*	440.50 \$
Chalifoux Électrique inc.*	971.68 \$
Comité des Loisirs de Brébeuf*	100.00 \$
DD Création*	297.50 \$
Distribution Hunpaco*	361.38 \$
Duncan, Sandy*	26.14 \$
Entreprises Dobie*	109.23 \$
DWB Consultants	1 897.09 \$
Financière Banque Nationale	691.25 \$
Fournitures de bureau Denis*	235.42 \$
GLDC Excavation*	551.89 \$
Gilbert P. Miller & fils inc.*	919.80 \$
Groupe	Ultima
14 443.00 \$	
Groupe Yves Gagnon BMR*	157.57 \$
Hydro-Québec*	1 504.60 \$
Jones, France	375.00 \$
Juteau Ruel inc.	165.93 \$
Laurentides Télécommunication*	1 006.03 \$
Legault, Paul*	250.00 \$
Lion Bleu Pyrotechnie*	5 748.75 \$
Loisirs Arundel*	1 800.00 \$
Marc Marier	130.00 \$
Matériaux McLaughlin inc.*	307.09 \$
Mécanique Benoit Pépin*	419.97 \$
Modulis*	427.36 \$
MPMAG*	1 092.26 \$
Multi Routes	7 079.93 \$
Paysage Net*	1 609.65 \$
Petite caisse*	95.30 \$
Régie incendie Nord Ouest Laurentides	11 716.89 \$
Rona Forget matériaux*	54.86 \$
Serres d'Arundel*	1 207.09 \$
Serrurier Magic*	23.00 \$
Services informatiques des Laurentides*	134.52 \$
Shaw direct	39.30 \$
Ville de Sainte-Agathe-des-Monts	431.16 \$

Visa Desjardins*	65.68 \$
Salaries and employer contributions	35 428.86\$
Bank fees	86.65\$

List of checks issued

4700 Hydro-Québec	1 358.32 \$
4701 Groupe Laverdure	138 826.05 \$

* Report in virtue of by-law #171 delegation of power

That the municipal council acknowledges receipt of the report in virtue of by-law #171 delegating power for the period of the month of June 2017, transmitted July 7th 2017.

I, the undersigned, certify that the Municipality of the Township of Arundel has the necessary available funds for the expenses listed above.

France Bellefleur, CPA, CA
Director general

ADOPTED UNANIMOUSLY

2017-0117

5.2 Budgetary transfers

WHEREAS it is necessary to make some changes to the current budget, and that, in order to promote better monitoring of spending and to reallocate some budgets;

It is moved by councillor Daniel L. Fournier

And carried that council authorize the following budgetary transfers:

From (credit):

02-110-00-346 Convention and delegation	1 167
02-120-00-412 Legal services	1 500
02-130-00-346 Convention and delegation	52
02-320-40-525 Maintenance and repair– vehicle	200
02-451-10-649 Other – Bins	61
02-610-00-340 Publicity and information	60

To (debit):

02-110-00-331 Telephone	540
02-120-01-412 Legal services	1 500
02-130-00-494 Association and subscription	52
02-320-00-526 Maintenance and repair tools	200
02-451-10-446 Residual matters	61
02-629-00-340 Publicity and information	60
02-701-30-522 Maintenance and repair - building	627

ADOPTED UNANIMOUSLY

2017-0118

5.3 Renewal of the municipal insurance contract from July 13th 2017 to July 13th 2018 – La Mutuelle des municipalités du Québec

WHEREAS that the municipality must carry out the renewal of its municipal insurance contract;

WHEREAS that the renewal proposed by the insurer Groupe Ultima Inc via the Mutuelle des municipalités du Québec is advantageous for the municipality;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Marlene Séguin

And carried to renew the municipal insurance contract of La Mutuelle des municipalités du Québec and Groupe Ultima Inc from July 13th, 2017 to July 13th, 2018 in the amount of \$14,443.00, taxes included.

ADOPTED UNANIMOUSLY

6. Transport

2017-0119

6.1 Construction of the municipal garage – Approval of change order 19

WHEREAS that certain modifications to plans and specifications must be made in the construction of the municipal garage;

WHEREAS that the change order 19, prepared by the firm Jean Damecour, architect, consists of the addition of a mesh at the top of the walls between the storage and the salt shelter;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Joanna Nash

And carried that the municipal council approve the change order 19 as part of the municipal garage construction project and authorizes the addition to the construction contract of Groupe Laverdure Construction inc. the additional cost for an amount of \$822.25 plus applicable taxes.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2017-0120

6.2 Signature authorization – Addenda number 1 of the agreement – Programme d’infrastructures Québec-Municipalités – Municipal garage construction project

WHEREAS that an agreement has been reached between the Ministry of Municipal Affairs and Land Occupancy and the Municipality of Arundel as part of the Quebec Municipal Infrastructure Program for the municipal garage construction project;

WHEREAS that the parties wish to amend the agreement in order to replace Annex B entitled “Descriptive elements of the subsidized projects”;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Bernard Bazinet

And carried that the municipal council authorize Mrs. Guylaine Berlinguette, mayor, to sign addendum No. 1 relating to the agreement under the Quebec-Municipalities infrastructure program for the municipal garage construction project.

ADOPTED UNANIMOUSLY

7. Urban planning and environmental hygiene

2017-0121

7.1 Mandate renewal for the Planning Advisory Committee – Mr. Gavin Graham

WHEREAS that the mandate of Mr. Gavin Graham as a member of the Planning Advisory Committee is now complete and that his term of office should be renewed for a period of two (2) years;

WHEREAS that Mr. Gavin Graham wishes to extend his involvement as a member of the Planning Advisory Committee;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried that council renew the mandate of Mr. Gavin Graham as a member of the Planning Advisory Committee for a period of two (2) years beginning March 16th, 2017 to March 15th, 2019.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8. Loisirs and culture

2017-0122

8.1 Défi 808 Bonneville - Traffic authorization and use of municipal grounds

WHEREAS the Défi 808 Bonneville is organizing a cycling event on September 22nd, 23rd and 24th, 2017;

WHEREAS that this event offers a unique experience for cyclists of all levels who want to achieve a great distance, solo or in a team;

WHEREAS that all participants will be involved in a fundraising event for the benefit of the Québec Athlete Excellence Foundation, whose mission is to support and mentor young student athletes in their academic and sporting journey right from the start of their talent until the transition of their athletic career;

WHEREAS the Foundation promotes models in sport for all young people, encouraging them to move more and eat better and inspire the whole population to adopt a healthy lifestyle;

WHEREAS that there will be a transition zone in Arundel in the Village area;

WHEREAS that the municipality wishes to support this event;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Marlene Séguin

And carried that the municipal council approve the event “Défi 808 Bonneville” on September 22nd, 23rd and 24th, 2017 and authorizes, subject to the authorizations required by the Sûreté du Québec and the Ministère des Transports, the circulation of cyclists participating in this event on the roads of the municipality and authorizes the use of municipal land in accordance with the terms and conditions to be established with the director general.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2017-0123

8.2 Financial aid – Victoria’s Quilt Canada/Laurentian/Arundel Branch

WHEREAS that Victoria’s Quilt Canada provides handmade quilts to people living with cancer across Canada, and that by offering these quilts, the organization’s volunteers bring some warmth and physical comfort to these people to show them that they are not alone in combating this terrible disease;

WHEREAS that since 1999 Victoria’s Quilt Canada has distributed more than 57,000 quilts to people with cancer across Canada and that currently, approximately 600 quilts are being made and distributed per month;

WHEREAS that quilts are offered as gifts and there is no charge for recipients or for the person who requests them;

WHEREAS that unfortunately, the demand for quilts continues to increase;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Daniel L. Fournier

And carried that council authorize a donation of \$300 to Victoria's Quilt Canada for the Laurentian/Arundel branch in order to support it in its humanitarian work of great importance.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2017-0124

Termination of meeting

It is moved by councillor Bernard Bazinet and carried that the meeting be terminated at 7:50 p.m.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Guylaine Berlinguette
Mayor

France Bellefleur, CPA, CA
Director general